

ÁREA COSTA NORTE DE CALIFORNIA

COMETARIOS DE LA REUNIÓN DE NEGOCIOS DE LA ASAMBLEA DE OTOÑO

La reunión de negocios de la Asamblea de Otoño de CNCA se llevó a cabo el 4 de noviembre del 2017 en el Veteranos Memorial edificio de Petaluma, California. Jennifer B. abrió la reunión a las 9:15, seguida de la Oración de la Serenidad. Elijah H. (Distrito 02) leyó el Preámbulo de AA. Jason W. (Distrito 12) leyó las 12 Tradiciones en inglés, y Raymundo F. (Distrito 17) leyó las 12 Tradiciones en español. Hubo 8 antiguos delegados presentes: Diane O. (Panel 35), Woody R. (Panel 50, Área 07), Sharon A. (Panel 57), David N. (Panel 59), Jim F. (Panel 59, Área 38), Ken M. (Panel 61), Lela M. (Panel 62, Área 07) y Raymundo L. (Panel 65). David N. actualmente sirve como Custodio de Servicios Generales. También hubo dos antiguos custodios presentes, Bob W. y Tom M., y un delegado visitante, Vikki R., quien actualmente sirve al Área 07. Las actas de la Asamblea de verano del 2017 fueron aceptadas tal como están impresas en los Comentarios de CNCA.

Asistencia Registrada: Votantes (244) / No-votantes (159)

Elección Por El tercer Legado

Ken M. fue seleccionado para ser el Nominado de CNCA para Custodio Regional del Pacífico. El Custodio Regional del Pacífico será seleccionado en la Conferencia de Servicios Generales en abril de 2018.

Reportes De Oficiales

DELEGADA – JOANN L.: Ya complete mis Ta complete mis Reportes de Delegada. Estamos avanzando en la propuesta por la Convención Internacional del 2030 en Santa Clara; se presentará antes de fin de mes. Recibí un correo electrónico de la OSG que los Custodios discutieron nuestra moción para agregar un texto a Viviendo Sobrio y lo discutiremos más en la reunión de la Junta de enero.

DELEGADO ALTERNO – TEDDY B-W: El rumor de que CNCA anfitrión la Convención Internacional del 2030 aumenta. A día de hoy, contamos con cartas de apoyo de numerosas oficinas de Inter-grupo, el resto de la región del Pacífico y promesas para más de 1600 voluntarios, nada mal para un evento a 13 años de distancia cuando nuestro lema es un día a la vez.

COORDINADORA – JENNIFER B.: Quiero agradecerles por todo el amor y el apoyo que han demostrado desde que David y yo perdimos nuestro hogar en el incendio de Tubbs. Tu bondad significa el mundo. Cuando encontré mi sobriedad, me dijeron que confiara en el proceso, y las mismas herramientas que me dieron al principio todavía funcionan hoy si las tomo y las uso. Todavía estoy luchando con gratitud y los cambios de plata. Pero es bueno estar aquí, es bueno estar sobria, y es bueno estar al servicio.

TESORERO – CHRIS H.: Tenemos \$34,200 en nuestra cuenta de cheques utilizada para Gastos Operativos y \$10,117 en nuestra Cuenta de Ahorros que representa nuestra Reserva Prudente. Del el año hasta la fecha, hemos tenido un presupuesto de \$99,500 en contribuciones y hemos recibido un total de \$112,200. Habíamos presupuestado \$107,700 en gastos y hemos gastado \$88,400. Estamos muy por delante del presupuesto. Por favor agradezca a sus grupos por sus contribuciones.

REGISTRANTE – LAURA W.: Saber cuánta gente asiste a nuestras Asambleas nos ayuda a planificar la reunión de negocios y el evento, lo que incluye garantizar que tengamos alimentos suficientes para todos. Continúo procesando los cambios a

medida que vienen de los registrantes de distrito y he estado recopilando comentarios para hacer que el proceso sea más eficiente.

SECRETARIO DE ACTAS– ERIC L.: He podido visitar todos los distritos de nuestra área y me he sentido inspirado por la pasión y el compromiso con el servicio y el programa de AA.

COORDINADOR DE ASAMBLEAS– ERICA S.: Nuestra Asamblea Pre Conferencia será en abril en los terrenos de la feria del condado de Santa Clara. Los distritos 40 y 02 esperan recibirnos a todos y están bien con la planificación. Actualmente hay siete asambleas disponibles para hospiciar.

LITERATURA/GRAPEVINE/LA VIÑA – MIGUEL H.: A principios de la década de los 1940, el Grapevine servía a AA como una herramienta de comunicación. Y la revista continuó comunicándose de una manera que AAWS no puede. Podemos participar compartiendo nuestras experiencias, enviando fotos o ilustraciones, compartiendo la revista y comprando suscripciones.

Comités Permanentes de Área y Subcomités

ARCHIVOS – RICHARD W.: Recopilamos, almacenamos, protegemos, catalogamos y organizamos material histórico de CNCA. Muchos miembros del comité recientemente regresaron del Taller Nacional de Archivos de AA en Winnipeg, Canadá. El comité se está preparando para ospiciar nuestra tercera Bi anual A puertas abiertas de Archivos el 9 de diciembre, que incluirá presentaciones, entrenamientos prácticos y una historia oral en vivo de un Antiguo Delegado.

UNIENDO LAS ORILLAS– LARRY B.: Los comités de ULO de su área y distrito dieron 245 presentaciones y recibieron 927 solicitudes de ayuda este año. Los oficiales de Comités continúan visitando las reuniones y eventos de Distrito y de ULO, y hemos visto crecer el entusiasmo, junto con una clara evidencia de que la mano de AA siempre este para quienes lo necesitan sigue siendo sólido.

FINANZAS – CLAUDIA N.: Continuamos trabajando en el próximo presupuesto para 2018 y esperamos tenerlo listo para la próxima reunión del Comité de Área. Las próximas discusiones incluirán la revisión de nuestra página web de Finanzas y las guías del comité.

IP/CCP – TEDDY B-W: El comité IP/ CCP del Área está trabajando en una carta modelo que los miembros individuales de AA pueden entregar a su médico. En nuestra última reunión, tuvimos una mesa redonda sobre llevar el mensaje a los veteranos. He estado en contacto con otros coordinadores de IP / CCP en todo el estado y ahora tenemos un sistema implementado para garantizar que AA tenga presencia en las convenciones de organizaciones profesionales a nivel estatal.

SITIO DE WEB – ROBERT E.: El comité del sitio web continúa trabajando en el nuevo sitio web, y nos estamos preparando para hacer nuestro inventario más adelante este mes. Se aprobaron las mociones para comprar un proyector y un dispositivo de punto de acceso de internet, y varios miembros del comité asistieron a la NAATW.

INTERPRETACIÓN Y TRADUCCIÓN – MICHAEL Q.: Queremos agradecer a nuestros intérpretes profesionales. La interpretación de inglés a español y de español a inglés está disponible en la estación de FM 91.9; La asistencia auditiva se encuentra en la estación de FM 100.7. Tenemos un surtido limitado de radios FM para prestar.

Negocio de Área

PRESENTACIÓN DE NUEVO NEGOCIO:

Que la literatura desarrolle compartimiento sobre experiencia, fortaleza y esperanza en la meditación. - presentado por el Distrito 90

Presentación: esta moción se originó en el Grupo de Unidad en Vacaville. El grupo envió la moción al Distrito, donde se discutió hasta que se aprobó con una unanimidad sustancial. El objetivo de esta literatura es centrarse en la experiencia, fortaleza y esperanza de las personas en la meditación en lugar de ser instructivos.

Preguntas: P: ¿Esta moción excluye intencionalmente rezar? R: El enfoque está únicamente en la meditación. P: ¿La intención de la moción es compartir sobre diferentes tipos de prácticas de meditación? R: La intención de la moción es compartir experiencia, fuerza y esperanza en la meditación. P: ¿Es esto una solicitud de un libro, un panfleto o una colección de Grapevine? R: La solicitud es para literatura.

La moción se movió a Nuevo Negocio en la Asamblea Pre Conferencia del 2018.

NEGOCIO VIEJO:

Que el lenguaje similar al siguiente debe agregarse a la sección "Cómo están hechas las Decisiones que afectan a A.A. "en El Folleto del Grupo de AA al final de la siguiente oración: "Anualmente, grupos de EE. UU. Y Canadá eligen delegados (que cumplen períodos de dos años) de sus áreas para la reunión anual de la Conferencia en Nueva York, para escuchar los Reportes de los comités de la junta, OSG y el personal de la Grapevine, y recomendar direcciones futuras, principalmente en forma de acciones recomendables".

Antes de la Conferencia Anual de Servicios Generales, se publica una lista de temas importantes que se discutirán durante la Conferencia y se pone a disposición de todos y cada uno de los Grupos en los Estados Unidos y Canadá. Debido a que estos asuntos forman parte de la Agenda de la Conferencia de Servicios Generales, se les llama Tópicos de Agenda. Todos los grupos en EE. UU. Y Canadá tienen la oportunidad de revisar, discutir y desarrollar una Conciencia de grupo informada sobre estos tópicos de agenda. El RSG del Grupo lleva la Conciencia del Grupo sobre los Tópicos de Agenda de la Conferencia al Delegado del Área, generalmente en una Asamblea de Área antes de la Conferencia de Servicios Generales. El Delegado del Área representa la conciencia colectiva de los Grupos en el Área a la Conferencia de Servicios Generales sobre estos asuntos vitales para A.A. como un todo. - presentado por el Distrito 11

Discusión: La moción es muy extensa, dicta cómo otras Áreas deberían hacer sus negocios, y no es necesario. // El lenguaje sugerido es muy específico. // La información está disponible en otros lugares. // Hay errores tipográficos, y el mensaje no está bien escrito. La intención de la moción es buena, pero el lenguaje es inexacto. // La intención original de esta moción era tener claridad sobre el proceso de la Conferencia de Servicios Generales. AA está formado por la voz colectiva de los grupos. Muchos nuevos RSG no saben qué son los Tópicos de Agenda ya que no se mencionan en nuestros folletos. // Este proceso es diferente en diferentes partes del país. // Aunque me encanta la idea de la claridad sobre el proceso, he aprendido que el lenguaje sugerido no es exacto en todas partes. Un buen lugar para aprender sobre Tópicos de Agenda es en el distrito. // El Concepto 1 otorga autoridad a los grupos, y el propósito de la Conferencia de Servicios Generales es recolectar esas conciencias de grupo para tomar decisiones de política. Esta moción no establece una nueva política. Simplemente pone esa información por escrito para que las personas

entiendan que tienen la máxima autoridad en AA. Muchos grupos no tienen acceso al Manual de Servicio, y es importante que los principios del Concepto 1 se tengan en cuenta en los grupos. // Cuando serví como Delegado, no hicimos nada como lo que se describe en esta moción. // Mi frase favorita en AA es 'Mantenlo simple.' Pero a veces tienes que ser descriptivo y usar más palabras para que no haya confusión. Sería útil dar información a grupos y hacer que el proceso se explicara en un folleto. // Cuando nos preparamos para nuestro inventario de grupo y necesitábamos algo por escrito para validar el proceso a las personas, fue útil tener información de antecedentes disponible en un folleto. // Cuando el Delegado llega a la Conferencia, se les anima a votar por AA como un todo, no por su Área. Haríamos un mal servicio a los delegados colocando este texto en el folleto.

Se preguntó a la Asamblea si estaban listos para votar, y los miembros estaban listos para votar. Se requirió la unanimidad sustancial (2/3) para que la moción pase.

Votos: La Moción No pasa por levantamiento de mano. No hubo conteo

VIEJO NEGOCIO:

Que la Junta de Servicios Generales de Alcohólicos Anónimos y la Conferencia de Servicios Generales de Alcohólicos Anónimos aprueban el desarrollo de un nuevo anuncio de servicio público en formato de video que utiliza actores con rostros completos (no miembros de A.A.). - presentado por el Comité IP/ CCP de CNCA

Discusión: Al mantener a los actores en silueta, demuestra la importancia del anonimato. // Esta sería una forma efectiva de llevar el mensaje a los alcohólicos que aun sufren. Pero al mostrar caras, algunos alcohólicos pueden enfocarse en las diferencias más que en las similitudes. // Los videos completos hacen que sea más fácil entender para las personas que leen los labios. // No contratar a actores alcohólicos sería ilegal porque discrimina a los alcohólicos que son actores. // Inicialmente mi grupo estaba dividido. Hubo muchas preocupaciones sobre el anonimato y la contratación de actores. Pero después de ver los anuncios de servicio público, todos estaban a favor. Pensamos que eran impactantes y efectivos. // Los videos con caras pueden ayudar a las personas que no han oído hablar de AA a encontrar la recuperación. // Solo un alcohólico puede transmitir sinceramente el mensaje de recuperación a otro alcohólico. // Preferiríamos que se contratara a los mejores actores posibles, sean alcohólicos o no. // Este movimiento ha sido muy confuso. Pensé que los videos con caras completas ya habían sido aprobados. // Cuando vimos los videos de Australia, fue impactante ver la emoción en las caras. // Vimos videos de varios países. Incluso si no pudiéramos entender el lenguaje, podríamos entender las expresiones en los rostros de los actores. // A menudo vemos representaciones de cómo se ve AA en programas de televisión. Pero AA no se representa a sí mismo. // He estado haciendo presentaciones para Uniendo Las Orillas durante 12 años. Pasé algunos años usando videos sin caras completas, y también he usado el video más nuevo con caras completas. El video más nuevo es más accesible y las personas se identifican más. // Esta discusión sobre el anonimato es importante. Sin embargo, más importante es que al prohibir el trabajo a los alcohólicos, estaríamos violando la ley y participando en la discriminación de contratación. Esta moción obliga a los actores que son alcohólicos a mentir sobre su enfermedad. // En este mundo de la tecnología, algunas personas no leen libros. Estos videos con caras completas tienen mucho más impacto. // Soy anónimo pero AA no lo es. Me gusta la idea de producir un video porque muestra que AA

está disponible. // Mostrar caras en el video quita la vergüenza. No necesitamos ocultar las caras para tener impacto. Rostros completos sugieren que los alcohólicos son personas reales que vienen en muchas formas, tamaños y personalidad. // Para evitar la discriminación, podríamos agregar una etiqueta al video explicando que estos actores 'pueden o no ser alcohólicos'.

La moción sigue siendo negocio viejo en la Asamblea Pre Conferencia del 2018.

La Reunión fue cerrada a las 12:04 pm con la Declaración de la Responsabilidad.

PRESENTACIÓN: REFLEXIONES DEL ANTIGUO CUSTODIO

Me convertí en Custodio 10 años después de haber sido Delegado. Para ese momento, pensé que servirles a Alcohólicos Anónimos como Custodio podría no haber estado en las cartas. Por lo tanto, cuando recibí una carta de mi delegado y de la OSG que decía que existía una disponibilidad para Custodio, medité y medité durante meses y meses para asegurarme de estar dispuesto por las razones correctas. Hablé con mi familia. Escribí un balance de lo que podría ser bueno y en lo que no sería bueno. Me sentí un poco temeroso, pero me puse a disposición y fui elegido para ser el candidato de mi Área en octubre. Mi delegado envió mi currículum al Comité de Nominaciones de Custodios y luego esperé; la vida continuó. Dos meses después de esa Asamblea, mi madre murió de alcoholismo. Cuando ella murió, mi compromiso por servir a AA aumentó mil veces. El día de la Conferencia, fui al mejor lugar donde podía estar, la capilla donde había estado en discernimiento y oración antes. Estaba sentado en esa capilla esperando a que mi delegado me llamara y me informara de que no había sido elegido cuando entró una mujer a la que mi madre solía apadrinar, sosteniendo un libro grande y trayendo consigo a una recién llegada. Hicieron la oración del tercer paso. Poco después, mi delegado me llamó para avisarme que los delegados de mi región me habían seleccionado como su candidato. Sería uno de los seis nombres en el piso de la Conferencia. Un rato después, mi delegado me llamó para avisarme que había sido elegido Custodio General (Estados Unidos). Luego dijo que fue la única vez que me había visto sin palabras. Estaba conmovido, agradecido y asustado. Serví desde abril de 2013 hasta abril de 2017; fue un privilegio absoluto. Hay dos Custodios Generales, uno de los Estados Unidos y otro de Canadá. Somos los Delegados internacionales, pero también dos de los 21 Custodios. Hay cuatro Custodios de Servicios Generales elegidos por su particular visión para los negocios. Otros ocho son Custodios Regionales que aportan una perspectiva local. También hay siete Custodios no alcohólicos. Custodios Generales representan nuestra estructura de servicio en las reuniones de Servicio Mundial y en las reuniones de áreas. Mi primera reunión de Servicio Mundial fue en el 2014. A mi derecha estaba el Delegado de Ucrania y a su derecha, el Delegado de Rusia. Hubo conflictos en ese momento entre los dos países. Pero allí estaban, juntos en la fraternidad del espíritu, para amarse unos a otros y compartir entre ellos. A menudo hay diferencias en AA de un país a otro. Pero nunca hay una variación en nuestro deseo de ayudar a las personas que tienen un problema con el alcohol. En mi primera reunión de Servicio Mundial, también escuché del Delegado iraní, que compartió cómo surgió AA en ese país. AA opera bajo tierra; tienen reuniones fuera o en las casas de las personas. Ni siquiera se llaman AA; se autodenominan "Sobrios sin nombre" porque el gobierno piensa que AA es una comunidad religiosa. AA ha crecido a 8000 miembros en Iran. En mis cuatro años en la Junta viajé a 15 países. En Ucrania, di cinco presentaciones durante una breve visita y compartí mi

historia cinco veces. Estaba ronco al final, pero la gente de allí se está muriendo de hambre por información. En El Salvador, después de 26 horas de viaje, quería refrescarme después del aterrizaje, y casi me electrocuto cuando el baño que utilicé tenía cables expuestos. Hacemos todo lo posible para mantenernos sobrios. Uno de mis recuerdos favoritos fue en una convención nacional en Letonia. En América del Sur, todos siempre estaban tan felices y expresivos. Pero en Letonia, todos eran duros; las culturas son diferentes. Pero el espíritu de AA sale. Una vez que las bachas están puestas, las sonrisas comenzaron a aparecer. Es como cualquier otra convención. La gente vino de todas partes. En el hotel en el que me hospede, mi habitación tenía una botella de agua que se vendía por 2 euros. shot de whisky era gratuita. He estado tan agradecido de ver el amor, la alegría y la comunidad del espíritu en todos los lugares donde voy. Todos hacen las cosas un poco diferentes, pero hay una cosa que es consistente: el amor que la Comunidad tiene por los Pasos, las Tradiciones y los Conceptos. Nuestros principios no son temporales, y debemos permitirles que sigan trabajando en nosotros. AA hoy está en aproximadamente 180 países, aproximadamente la misma cantidad de países en el mundo. De esos países, 63 tienen estructuras o juntas de Servicios Generales o Intergrupos u otra forma de organización. 41 países asisten a la reunión del Servicio Mundial. Todavía tenemos trabajo que hacer. ¿Qué está pasando entre esos 180 países y los 63 con estructuras? En los Estados Unidos, hablamos sobre el estancamiento de la membresía. Sin embargo, es interesante reflexionar sobre el crecimiento de la comunidad en todo el mundo. Muchas personas están sufriendo en naciones donde no hay AA, o donde la reunión más cercana está a 400 millas o 4000 millas de distancia. No hay esperanza de dónde ellos están, muriendo y sufriendo de alcoholismo. Ahí es donde se mezcla nuestro dinero y nuestra espiritualidad. Estoy muy agradecido por la oportunidad que tuve de servir a la Comunidad. A menudo pienso en lo desesperado y moribundo que estaba, un cascarrón vacío a segundos y centímetros de quitarme la vida. Y tomé la decisión de unirme a AA. Mi Poder Superior me condujo aquí y AA me ha salvado la vida en todos los sentidos y me ha dado esta experiencia para servir. No te rindas cuando te frustres. Fui probado y no renuncié. Los Servicios Generales son tan importantes. Mantiene nuestro mensaje consistente para que mis hijos o sus hijos o el niño que aún no ha nacido, o cualquier otro, en cualquier lugar, busquen ayuda, si buscan ayuda, la mano de AA estará allí. Y por eso, todos somos responsables.

– presentado por *Bob W., Antiguo Custodio General (Estados Unidos)*

La sesión de la tarde se cerró a las 5:19 pm con la Declaración de Responsabilidad.

Sometido con amor y gratitud,

Eric L.

Secretario de Actas de CNCA Panel 67